

# Pomhaj Boh!



Czísto 28.  
14. julija.

Lětník 11.  
1901.

## Szerbske njedželske lopjenka.

Wudawaju ſo kózdu ſobotu w Smoleriez knihicízchcetni w Budyschinje a ſu tam dostač ſa ſchtvórlstnu pſchedplatu 40 np.

### 6. njedžela po hwjatej Trojizh.

Jan. 15, 1—11.

„Woſtańče we mni a ja we waž.“

„Woſtańče we mni“ — tak praji tón knjegs něhdý k ſwojim wuežobníkam, a ſawěrni, hacž runje bě nowoženja wot nich prjecž wſaty, njeje ſo tola ſniutskowne ſjednočenje ſ nim ſhubilo. Dokelž pak ſu ſami we nim woſtali, dha tež wſchitkim tym, kotryhž běſche tón knjegs jím poruczil, pſchezo ſažo pſchivolaja: Džecžatka, woſtańče pſchi ſim! — Woſtańče pſchi mni, tak praji tón ſamy ſbóžnik, kotryž hubjenych a wobežeznych k ſebi wola: „Pójce ſem k mni, a ſchtóž k mni pſchidže, teho ujebudu ja won wuſtorczicž.“ Tež dženža dyrbí to naſcha prěnja próſtwa bycž: Pójce ſi Jeſužej. Tich wjele je hido hacž dotal k temu knjegej pſchischlo, ale woni ſu ſo na jeho wožobje a jeho rěči poſtokowali a ſu ſo teho dla ſažo wot njeho wobročili, a teho dla ma jeho dženžniſche napominanje: „Woſtańče we mni!“ ſwoje dobre prawo wožebje hidoje w uajchim čažku, hdžej wotpad wot Boha a jeho žalbowaneho ſo pſchezo dale wupjheſejera. O, budžče ſtróſbni a wachujče. Hlaječe, wozuſbujenje wot Boha nahle njepokhadža, ſwiaſt, tif ſi naš ſi Bohom ſjednoči, we woſkomknenju ſo njewotwjaſa, to ſo po nečim ſtawa, ale běda tebi, hdžej móžech tajſe wotwjaſanje ſnjeſč. Napoſzled tak daloko pſchidžeſt, ſo w Khrystuſkowym towařſtwje wjazg njestejſiſt, ſo férſchta čjenniſče tebje zyſe wobknježi. Šchtóž mudry je, kedažbuj teho dla

ſ nowej ſhutnoſežu na ſtare napominanje: „Džerž, ſchtóž maſch, — budž ſwěreny hacž do ſmjerce, — džecžatka woſtańče pſchi ſim.“ ſswjate pižmo wſchelke wobraſy naſožuje, ſo by towařſtwu mjes Khrystuſkom a jeho wuežobníkam woſnamjenilo. Kak luboſne je tamne pſchirunanie wo dobrym paſtýru a jeho wozach, abo wo hlowje a ſtawach, pſches kotrež wón uajwujſche ſjednočenje ſ nim pokaze! K temu pſchidže dženža pſchirunanie wo winowym pjenku a jeho halosami. Ale kedažbuječe derje: wulki roſžděl je mjes ſwonkownym ſjednočenjom ſ Khrystuſkom a wěrnym towařſtwom wutroby ſ nim. Někotři ſo ſjawnje ſwojeho ſbóžnika njewotrjeknu, woni pſchi wulkim ſtadle dobreho paſtýra woſtanu, ſu pak njecžiſte a hroſne wozhy. Wonidrje ſo kſcheczijenjo mjenuju, ale jich ſtawſtvo na Khrystuſkowym čzéle je njegiwe, dokelž ani ſ hlowu, ani ſ pravymi ſlawami tuteho čzéla wuſto ſjednočeni njejžu. Wot winoweho pjenku, tif je njebjeſki winizat do tuteho ſwěta plodžík, njechadža ſo wottorhnyž, a tola ſ nim jenož ſwonkownje hromadže wiſhaja. Tajzy čzlowjekojo ſu ludazy kſcheczijenjo a wjele hóřſchi, hacž tamni wotpadijeni, tif ſo ſjawnje wot ſwojeho ſbóžnika wotwobročza a woſlaja: „Roſtorhajnij jeho ſwiaſti a čjihimy wot ſo jeho ſchtrefi“. Džecžatka woſtańče pſchi ſim, haj, we nim. Šchtóž temu knjegej pſchivizuje a ſi zyſe wutrobu pſchivizuje, ſi wutrobeň ſuboſežu, tón je jedyn duch ſ nim. Khrystuſ tež ſam w tajſim čzlowjeku woſtanje, we nim a pſches njeho ſo dopofaſuje, tak ſo može tajſi wyžoko wobhnadžený wuežobník ſpěvacž a prajiež: „Knjegę,

mój pastyrjo, żorlo wjeho wjeżela, ty by mój a ja tym twoj, nictó nazu dżelicz nijemóże". Bucz k tajfemu krajuemu konzej mije czeżki, kózdy móże jón namakacz a po nim kłodzicz, kłudy a bohaty, dżelacżet a król, prénje żadanie jenoż je, so wostaniesch w Jezujskiej ręce, to je w głowje, kotreż je wón pśches ert profetow a japoščtolow ręczal. Tak jo prénje kłeseczienjo dżerżachu, wot kotrejchž bywi. Lukasch wobkswedeżi: "Woni wostachu stajnie we wuebzje tych japoščtolow," a ja nimi by potom wjehitzh werni kłeseczienjo kłedzili, kotrejchž teho śweta loschty a wjeżela wabież nijemózachu, kotsiz po głowje bywi. Pawola eżinachu, i kotrejchž wón śwojego Timothea napomina: "Wostan pśchi tym, iчтоž by naukuły a tebi je dowérjene." A tak wjele mozy dostanu winowe halozy wot śwojego pśnika, kafsi dobytki prawi kłeseczienjo wot śwojego nijebieskeho winizarja! Woni všchinieju plody ducha a prawdośče, kiz hacż do węcznego žiwjenja wostanu, woni budża pśchezo polniuchi w hnadle a pōsnaczu Jezum Chrysta, a tak by druhim k sbożu a żohnowanju, pśchetoz žiwjenje jażo žiwjenje sbudzi, a iчтоž je żam świetło móže czemnożeż roszwētlicz. Czim wjazh dobrzych plodow pak nchtó ma, czim wjazh wón mieno teho pśchecku, kiz nam wjehitko podawa, iчтоž k prawemu žiwjenju a kłodzenju kluži. Schtoż pak i jeho towarzstwa wustupi, je śhubieny. W Chrystuszu mózemy jenoż jako dżeczi k nijebieskemu Wobzje pśchiničz, mózemy ho wužlyshenja naszeho modlenja nadzecz, jenoż w naszym kieniu mózemy najkrajuische wjeżele wužiwacż, wjeżele, kotreż nam żana móz śweta rubicz nijemóże, kotreż hacż do węcznośče traja. Nek pak dale wěmy, so dyrbja ho plodne halozy plahowacż, jeśli so dyrbi plodnoż wobstarż, a runje tak dyrbi też nijebieski winizač i nożom spytowania, śrudoby a wschelatko kłicha wschitke rostliny semiske myħle wotréjacż, so by naszhe kłeseczianstwo pśchezo sprawniſche bylo a Boże słowo mjes nami pśchezo wjazh saloženja namakalo. Dżeczatka wostanecze pśchi nim, spominacze na dżen Chrystusoweho pśchichoda a nijepomuncze, so wón śwojich suaje. Wón snaje iżipijerow śwojego mienia, a woni budża k hanbje pśched nim, wón snaje swonkownych kłeseczianow, a hanbjeni dyrbja woni wot jeho woblicza hież. Wón pak też tych suaje, kotsiz w čażu hnady ja tym steja, so bych u Chrysta dobyli, a woni budża jenu i wježeloszu pśched nim stejeż a jeho ruka budże jich skončnje dowiesz do jahrody nijebieskeho Jerusalema, hdżez rosczenja, kłeseczja a plodnjenja żenje kónz nijebudż. Teho dla: Dżeczatka wostanecze pśchi mui. B. J.

Hanjen.

### Puczowanie po Bożim piśmie

abo

Iagle myże nadzecz, Boże słowo eżitojo.

Podawa śwērny eżitar „Pomhoj Böh-a”.

#### 1. Inhi Móssajowe, 24. stav.

(Potraczowanie.)

Hlaj, ja tu steju pola wodoweje studnie a dżorvi mēsceżan-  
skich ludzi, i kotrejchž mam jenu wubracż pśchindu won po wodu,  
nacżeracż, so je wschitke wohladam. Kotru pak mam wubracż?  
Nijemóżu żebi żam jaradzicż, teho dla radż mi, so bych wjedżał a  
spósnal, kotru by shładol, a teho dla tħu żam snamio postajacż:

Hdżż nikt holza pśchindż, kotreż ręczni: Nalħil żwibj karan,  
so by napiju, a wona niz jenoż pśchezelniwe moju pŕstowu  
dopjelniz, ale moju pŕstowu hiszjeż pħekħwatajż ręczni: Napij  
so, a tħu twoje wjelbludy też napożiż; dha stan so, so by to ta-

byla, kotruż by śwojemu klužobnikej Isaaķej wobradżiż; a ja po tym pónaju, so by ty hmilnoż nad mojim kieniem wopokasal. To budże sanieżje prawa macż w domje, kotreż ho njestara jenoż wo ludzi, ale też pśchezelniwe wo skid.

Tu klužhim wobżebitu modlitwu wukħadżazu ie klužnejne wěry pobożnego člowjela, kotreż je żmell pśchi tak czeżkli braħċeżenju wot Annęsa zyle wuřadne snamio hebi żadač, każ jui to netotxi druhu nadzobni člowjekojo też eżinili. My pak nijehnemu tajse rjeżewi skutki i wobżebi klužnejne wěry seżżeħovacż kotreż by żo żottile i wobżebiteje dowrēż do Boha, dokuż nūnamu porucżożże sa to; tak njemohle żo tajse skutki flacż po wěrje. My manu i naszhej modlitwu wukħod wjeho Bożej hnadej woli porucżec. A domiż bęsże wotrożż doręczal, hlaj, duż pħiñiżże Rebekka, Bethuelowa dżowfa, kotreż bęsże Milzynu byni, kotreż bęsże Nahorowa, Abrahamoweho bratrowa żona, a njeħeşhe karan na śwojim ramjenju.

Hiszjeż dżenja kħodja w tammych stronach arabske poistixx-  
karolwiše dżowki żamek studnijam po wodu. Pśchi tutej skladnoċċi je pśchi studnijach isħadżawanka mlodih holzow. Puczoważ po tammych stronach powieda: Nadzeczħim pśchi pucżu i Orfa do Bir minnha studnijow; pśchi nich napowjachu holżu je kħodmijek wżażu je splahov Kuredow a Turkmanow, kroj ikot. Wone nje-  
mnejha mjeswocżo pħiċċixte, jażo je to ważiżne w městach. Hdżż je postrorichm a i konja iskogħiġim, všchinieħechu nam wodu a napowjachu też nashe konje. Ta bęsże ni wobżebje spomjalkowana ħoddin, dokuż bęsże w tuttych stronach Rebekka i klužnejne hnynom hotowa byla. Sənnao byni ho se żamejje studnje napili, i kotrejż je wona eżera.

A wona bęsże jara rjana holza na pohladanje, hiszjeż-  
knjeżna, a njeħeşhe hiszjeż żaneho muža pónola; ta pħiċċiħedħi delezza jażo żwibj karan a dżeżże jażo horje.

Duż bęsże wotrożż, jaħorjem i lubożeżu jeje postawu, jei  
napisċeż a dżeżże, so by śwoje inamju wusphytaw: Taż mi  
wixhaq ho kapki wodu napicż i twojego karana!

A wona wotmolwi: Piż, mój kienie! A khetje pħiċċi wona  
ħwibj karan na śwojru ruktu a da jemu pież.

A hdżż ho jemu napicż da, dżeżże wona: Ta tħu twojim  
wjelbludom też ġeppacż, hacż budża wschitke napojene.

A khwatawħi wula se śwojego karana wodu do fortu a  
bęsże jażo i studni ġeppacż a næċċera ġeppacż wschitki jeho  
wjelbludam.

A tón muž ho jei dżiwalli nijemóżesche ho na njej  
dohħlač, hdżż wona je stajnej hotorej piluċċu ho wo jeho  
wjelbludy starashe, a mjeleżeshe, so by hiszjeż kieniżiżo dżiżi  
jenuż swonkownje i dopjelnjenja jeho snamienja spósnal, hacż je  
kienies k jeho pucżej iżvoże daż a jemu hnynom pśchi prēn  
ietkanju prawnu pħiċċiż abu niz.

Młody holz nimo ho do inkodejje holżu każ wobħlepjem fahladacż a żebi pomyħliż: njeħożiż-żi tu, maż-żi se śweta cżemnejż. Wón ma hħadacż na Boha, śwojego kieniesa, so by spósnal, hdżż  
ħażże jeho dowiesż. Schtoż Böħ wobradżi, to ho poradżi; schtoż  
pat ġiġi wħażi kieniżiż, jażi kieniżiż, jażi kieniżiż.

Hdżż beħru netko wjelbludy wschitke doseqż ho napite, wa  
wón i tublu, kotreż bęsże żobu wħsal, slotu næċċolnu rynku, kotreż  
poż-żebiela ważżej, a dwaj rjeżejaski ja neje rużi, kotreż  
wobq hromadże dżekk, schefwel slotu ważżejħtaj, so by ho  
i wopredka tat ja jeje klužbu podżakowat.

Żgħolna rynka bęsże rynka do noha. Hiszjeż dżenja nojha  
żonste w naraħiħi krajach tajse rynki, nċħadżże tolxi wijsa, pśches  
noħfu friedżiżu jeżże, taż żo wona pśches hubu wiżha. Też ja  
nasħiż eż-żaq wuħħadha hiszjeż wħschelax nimale eż-żejjie, każ bęsże  
tuta, a tak wijsa, so je huba wobħriedż tutej rynki.

Abrahamowy wotrożż dżeżże: Moja dżowka, eż-żeja by ty?  
Powiedż mi wħċċaq: je też rum u twojim nanowym domje, so  
bykun ho pśches nuzi tam hospodawli?

Wona wotmolwi jemu na prénje praschenje: Ja hym Bethue-  
lowa a Milzynu żynnora dżowfa, kotreż ho wona Nahorej  
porodżiżi.

A wona hiszjeż dale i njemu dżeżże, so by jemu też na

druhe praschenje wotmolwika: Mam tež wiele školum a piagu a ruma dojež, jo móžecže žo wóh pola naš pičes náz hospodowacj.

Rěčko je wón jej ryňku, kouřž běsche hžo pšchihotowat, pšchi-  
povhýzat a jej věcne ryňti na ruzý tyfum.

Wjedžo uetlo sawejeze, so je wona Knijehowa wušwoleno, pothilesche ho muž, so by ho Knijehoj modlik a džeſehe:

Akhwoleny budz knjeg, mojego knjeza Abrahama Bbh, kotryž njeje wotczahnył swoju kmilnoſę a swoju wěrnoſę wot mojego knjeza; tež tu njeje zapręk hnadi, hido husto jemu wopokaſanu, a kweru, hido husto jemu sjiowenu, hdyž ſu ſo Bože ſlubjenja ſtale; pſchetož knjeg je mje na puczu pſchewodžał k mojego knjeza bratrowej thęxi.

A holza dobeža do města, so by vschitko, ičtož běsche ſo wonka pschi ſtudni ſtato, wupowjedala w ſwojim maržernym domje, do kotrehož hřichče kluschesche, dokelž bě njevoženjenja.

### (Połączowanie.)

## Luboscí w utrobu scherołu czini.

Najch czas wo dżiwu njerodzji. To psichidze wot smuczenja, kotreż je psichirodospyt do čłowiekow psichinej. Wsjele jich żebi mygli, dokołż salomie pojnamy, kotreż je Bóh do stwórbu położil, so Boha nětko njerriebamy: so ho dżiwu żenje stale njeżsu, dokołż ho wschitko po psichirodnych salomach stawa. Snajec historije, wožebje misjoniskej historije, so taſkej mudrości żmęse. Zako jedyn najwjetzych dźitwom naszeho czasa jewi ho nam wschednie rosscherenje Wožego kralestwa runje po tej wulstotnej mierze, kotrež je naſch jóbžniſt Mat. 13, 31, 32, woſnamjeniſt, pſci wſchim nje psichczelstwie a ſadžewkach bjesbōžnych tſchęczijanow. Haj, taž dżiwow ſahroda so mi w zlym wothnym misjoniswoje bratrowska woſzada jewi. Jeje misjoniswo je najwjetše wot wschitkich němisch misjoniswoje, hacž runje tole male zyktwinske ſiednočenje w naszej wótczini jevož 32 000 duszhow licž. Wot jeho wobſtača, leta 1732, je so wjazy hacž 2200 misjonarow wupóžlaſto; w tu thwili 184 w dżele ſteji. A hacž runje tale mala woſzada jenož 32,000 duszhow licž, wona tola ja žwoje misjoniswo letuje  $1\frac{1}{2}$  milijonow hrinuwow wuba. Ja pat njevem, hacž je njeſtuthmi 32,000 duszchemi jeniečki milijonar! Tole woſhadne živjenje je po najlepšichm puzu, so by po dopjelnienje dżiwonego ſlubjenja Wožego widžalo. „S jeneho budža tybaž, a i nojhubejſtſchego žylym lud”, pſchetoz na tutych 32,000 domajzych tſchęczijanow psichidze 94,000 tſchęczijanow je hyłom, kotrež zu wot misjonarow bratrowskej woſzady ſhromadżene bjeſ tych, tiz hu hižo w Kneju wužmuli.

Podobnie mamy ſo džinwac̄ nad najmniejszym evangeliftom krajom w połnozy i niz wiele wjazy wobydlerjemi hac̄ Berlin, mjeniujz Norgwegſla. Hac̄ runje ma wona do zyta jenož něc̄to wjazy hac̄ 2 milijonaj wobydlerjow, je tola wobdzianja hōdne, wulstotne stutkowanje luboſeże wopakajſa. To bējche wulstego róžka 1844, jaſo přen̄i misionar Norwegſkeje, duchowny Schreudr, do južnej Afriki pschijedze, ſo by normegske misionistro mjes Zulu-Rafframi ſapoczął. Wórsy ſo misionstro w Ratalpejs pschiſamky a pschede wšchem wot 1866 misionstro na tufje Mładagaskar, hōdež dženka na 18 stazijach 40,000 kſchejdżianow lieji a k temu ſchule wot runje tefko Mładagaskow woprytuje. W ich klužbie ſteji w tu ſhwili 40 misionarow a 60 tam narodzenych duchownych.

Psichirunamy-s i tymile liczbami na pschikkad Bramborofsu (bjes města Barline) i něhdžे  $2\frac{1}{2}$  milijona wobydlerjemi a prošcheinmy žo, schto žu tuczi ja miszjonistwo cjinili. Norwegiske miszjonist towarstwo ma hýchež, hacž runiež žu wot šetow žem wšchelake druhe towarstwa théje srošte, 900 powschitownych towarstw a 2-hacž 3000 žonjazych towarstw. Hdyž i temu pschilicjizh druhe towarstwa, i towarstwami sa židowske a tóždžnikowske miszjonistwo, dyrbisch žo džinavac nad wulkim sluttowanjom luboſeže maleho bratrowskeho luda, kotrež žo psches zlyk kraj hacž do najmjenšeje wžy rospescheczerá. W czim pak leži pschicžina? W tym, ſo žom wschudžom najwjetſche fahorjenje počaſjuja a najwjozyh darom luboſeže hromadža. A schtóż to ma, tón ma pschichod. Luboſež je wunamakaža a pschezo noive žbela ſa miszjonistwo pyta: už jenož wšchelake žonjaze džel'a, kotrež móža ſo trjebać, ale to hýschich tež wo plahowanju rúžow, wo hromadženju róžoweho symjenja, žadu wot wěsteho schtoma, wołmy abo jehuijatow wěsteje wozry, haj, ſamo w hornich symnych krajinach žo stava, ſo holzy mlodeho běhačež (Rennert) ſa miszjonistwo

woežahnu. Mužojo psches pschitkod žonov wabjeni žami džel bjeruna džele a tbylojenju sa misionstvo, wobdžetanje misionistich rolow, dželanske a prozenty někajkeho džela, misioniske wozry atd. nadenidžesč pšchezo hysčjeho. W někotrych trajinach je rjane waschnje, so pšchi kwožach a pšchi druhich žwiedženjach na misionstwo s darom spominaju. Wo thudym rybaku, kiz měješe pječ džeczi, je suate, so pječ lét dotho s čejklim nalutowanjom placzim sa jene džeczo na Madagaskar soplačži.

Takto vobras norwegischich misionistichich towarzystwow njech jich prawje wseje wobudzji, so praja: czinnym teho runja! Psched uehdze 10 letami w leze misionistki pscheezel i nekotrymi Zednzelczanami psches kraj puezovatcze. Takto jene ranje psches wulk leb' jedzechu, ie spodzianjom swyedzeniisli therlischih wot bylych mužstich hložow w bliskoſci spewany wuſtlychachu. Takto bliže pschiudzeciu, pytnychu sadu shtomow někotrych muži wjeholakeje starobu, kotsij po wuspawnym therlischu ho i shromadnej modlitvuje polskichnu a potom sapoczadu pilnie semja wobdzelači. Puezowarjo, kotsij biehu směrom byli, jo njebychu jich nutričež molili, so praschejo shonchu, so žo tu rola ja misionistwo džela a so žo zo tote džeto stojinje se spewanijom a shromadnej modlitwu sapocznie a skonci. Hruboko hunczi tueži dale puezowachu.

Ach, jo bychmy tež my bôle hýjichče facžili, kaf sbójne je, něčto ja knejcja činie. Misionstvo je polo, na kotrejž můžemy kózdy knejcji blužic̄. A hdyž naše herbské misioniste towarzstwo kwoj létym kwojedzen p̄schichodnym nježelu w Retsizach ḡwjezdi, dopomíny ho na našichu p̄schibluscchnosež a praschejm̄ ho: Ssmy my tež činili, schtož běchmy činiež winojezi?

Wschelake ſ bliſſa a ſ daloka.

**S Budžsina.** Mjes tym, so żywotne podatki a skutki i wulkim ropotom do przedka dżego; mjes tym, so jich sboże abo njeboże wsichtich woczę na ho czechnie a je we wsichtich ludzi erze, dżo dżeto Bożego kraleństwa w czysznie żywoi pucz, a jenoż jeho lubowarjo wiedza wo prózy a starosęci, ale też wo pomocy a dobyczę na jeho puczach. Shtoż pak je wsichtich fidecijanow najrjenjicha nadżija, to je kniesowe kłubljenje, wo wolo teho, ktryż njepli, ani njedremu, s radoşcu pochladaue każ na tu khanu jymnie wołody, tak na wjeho kuanade dżelu, pişces fotreż ho duijche wołchewujuja, a jich prascheniam ho ipofojaze wotmowljenje dawa. W tajsim dżelu kniesowym iteż najche lubie herbiske lutheriske knihowne towarzstwo netk hjo wjele lét ja hobi, a ječe lubym Sserbam i kózdyim létom nowe rjane herbiske nabożne knihy. Létha jażo netk wundzetaj towarzstwowej gwérnej pokelniak, naich Gusta Hattaż do fahstich a naich Świetosł do bramboristich wożadów. A shto mataj hobi u shto lubym Sserbam njezetaj? Pschede wschen nowu towarzstwownu knihu: „**Świataj sacramentaj**”, to je sakrament hmyatej fidecijen a sakrament hwyareho wotlarja abo Bożego wotkasanja, w fatechismużowych przedowanach wot ff. fararja Sarjenta w Kluwacjach a diakonuha Domaški w Hodżiju wulkadowanaj. Krohne to przedowanja a wulkadowanja dżelbow fatechismuha, fotreż maju ho w Bożim domie rđko pişces przedowanje wulżożić. Wo wopichieczu tutych knihow ho hiszheze ras pişce; najlepiej pak ho kózdy towarzstwowy żobustaw pişces čitanje i wulkin wjezelom wo jich rjaności pişczejwiedzi. — Tak je, każ knies farać Jakub — fotreż je w tu kluwilu towarzstwownu wodżer — w pişchedźlowie pişce, netk s wunfazom jenizlich predowanjom wo III. artiflu, zły fatechismu w przedowanach herbiskiem ludej wulkadowany. Hodżi ho tak, dokż przestrze hwyaski hu hjo popukjene, ja něčto lét „herbiske fatechismużowe predarisse knihu” Sserbam do rufow wołpożić. Boh Johnui wsichti, losiż k temu pomachu!

— Hirschę jutroż lubych Śserbow a pszechętow misionistwa na to fedziblonych cynam, io smęże ho nwybějeni swonownego misionistwa psychichodni rnedzelu, 14. julija w Kettizach. Němſke kemšchenje započnije ho popołdnju w 2 hodz, kerbſte popołdnju w  $1\frac{1}{4}$  hodzinach.

— Szredju 3. julija czechniesche nowo wušwoleny zyrlinsski wuczeř ř. Czornak, fotryž besche hac̄ dotal ſ druhim wuczerjom w Hornim Wujesdžu byl nutsch do mětina ſwojego nowego powo-łanja. Pola Wjedźowſa pschi kraſnych ſwiedźenskich wrotach bu-woł wuczerjow, zyrlinſkych a ſchulſkych přijedſtejicžerjow, kaž tež wot ſchulſkych džecži powitanym. Powitanemu ręč džerjeſche knies wuczeř Guda kaž tež jedyn ſchulſki pichedſtejicžer. S hudźbi czechniesche czah nutsch do Huſti k wupyschenej rjanej nowej ſchuli. Tudy nowego kniesa zyrlinſkego wuczerja knies farat Handrik

w němšej a řeckéj rčči powita. Njedzeli 7. julijsa mějšeje ho jeho sapočajme do zytkwinstskeho ſatvojuſtwa w Božej ſlužbje pſches knjega fararia Handrita.

— Kn. wuczel Hoder w Hornjej Dörzy ſwječeſche 25 létny jubilej ſwojego wuczeſtwa w Hornjej Dörzy. Se wſchēh ſtron doſta ſbožopitcheſa a wopolojuſa luboſeje, kotrež ja to ſwedečachu, ſak lubowaný a čeſečenu je wot ſwojeſe ikuſteje woſhadý, kaj tež wot ſwojich follegow.

— Wulki ſwiedžen ſwječeſche Wjelerčanska woſhadá ſandženu pónđelu. Pſchetoz na tym dnu mějšeje ho ſaložkny ſamjeni ſa nouu zyrlej poſtočiſ. Taſo ho woſhadá njedzeli Kantate dzěleſche wot ſwojego ſtareho Božeho doma, běſhe nětora wutroba hnutia píſti dzělenju wot teho mějna, kotrež běſhe na wſchě 300 lét woſhadže w dobrych a ſtych dnuſach ſ natvareniu ſlužilo. Někje je ho ſtarý twar, kaj běſhe ſtarý a dodžeržan, potorhal a nowe mure ſu ho hižo je ſemje poſběhnyte. Šaložkny ſamjeni leži něhdež  $\frac{3}{4}$  m wylie ſemje, tam hdež budže woſtaruňcheſo. Šwiedžen položenja ſaložkneho ſamjena mějšeje ſo poſidželu popoldnju. Popoldnju w 4 hodžinach libaſte ſo ſwiedženjiči čah ſ farſeſho dwore na tvaruňcheſo na pohrjebiňcheſu, hdež je tež na hwiſtua zyrlej natvarena. W ſwiedženjiči čahu běſhe tež knjeg ean. cap. kantor Luečanſki ſ Budyschinu jako ſaſtujič ſachaničnu, kotrež ma ſollatorſtwa nad Wjelerčanskej woſhadu. Pſchiftli běſhi knjega dnuſow ſ woſkloviſe. Do čahu běſhi ſaſtujiči knjega dnuſow, architektojo, twarzy, zytkwinsta a gmejne pſchedſtejſieſe atd. Wokolo ſaložkneho ſamjeni, kaj běſhe ſ pletwami a wenzami wupycheny, a do ſorehož běſhe ſchiz ſ liczbu 1901 wudppany, běſhe ſo woſhadá w bohotej ſiczbje ſeschla. Šwiedženjiči rčč džereſche knjeg ſuperintendenta Khezor ſ Radenberga, wažnojeg ſaložkneho ſamjenja woſkožujo, kotrež wróčzo, do překda a horje poſkuſuje. Knjeg ſarač dr. Neček mějšeje ſherbku poſhwječeſtu rčč, w kotrež ſaložkny ſamjeni woſnamjenjeſe ſa woſomnjeſtu ſamjeni Wjileſeje pomožy, ſa ſaložkny ſamjeni noweho Božeho doma, kaj chze nam byc dopomjenje na róžlun ſamjeni, kaj je poſložen w Jeſuhi Chrystuzu. Na to ſo liſčzina, kaj mějšeje ſo do ſaložkneho ſamjenja ſamurjovac, na pergamentowu papieru ſpihaná, čitočke. Šerbiſte a němſke nowiny ſo pſchitoſku poſložiſtu, ſak tež ſruhi něčiſiſhich pjenjes. Na to pſchitomni knjega ſe ſbožopitcheſazymy ſlowani trójzy na ſaložkny ſamjeni dyričku. Modlitwa a žohnowanje ſwiatwoznoſeſ ſtonczechu. My pichejemy ſo by ſbožowniſe ſapocjanu twar tež pſches Božej hnadne wođenje ſ ſbožownemu konzeſe dôſhol a ſo by ſlužil Bohu k čeſeſi a woſhadže ſ bohatemu žohnowanju.

— Kaj hlyſhimi, budže ſo lěſha Gustav-Adolfſki ſwiedžen we Wullich ſdžarach ſwječeſz.

— Maſtróža pomejſe ſdúdže ſ Konstantinopla, ſo je tam mór wudhril. Hdyž tež ſu liſčzih ſhorých a ſenrjetých po powjeſčiach jara niſte, ſo tola tutym turtoſtym powjeſčiam volnje wěticej njemöže a dyrbimy ſo ſterje boječ, ſo je wjazy ſhorých. Mdr wubudža w naſchich myſzlach ſrudne woſomnjeſe na tamne čaſky, hdyž je w naſchich krajach a woſebje tež w Sserbach w 17. ſetſtoſtu žalostniſe ſathadžal a zyle wžy wupuſežal. W tamnych čaſbach je na pſchitklad w Němſkej na mór wumrjelo  $1\frac{1}{4}$  milijona ludži. Dróſcht je, ſo je ſekarſtvo w poſledním čaſhu poſtuƿowalo a ſo je tež ſredti pſtaſo, teſte žalostniſe ſhorosež mjeſh ſtajč. Tola je mór tak jara naſtkaſy, ſo dyrbja wylchnojeſe ſwoju pſchi-kuſhnojeſe činieč, ſo njeby ſo tale žalostna ſhorosež k nam ſa-nejehla. Boh tón knjeg chyl mile ſwoju ruku nad naſchim ludom džerječ!

### Wſchitlo po rjadu.

W hoſejenzu ſa blidom ſedžachu ſchytroj mlodži ſudžo. Wón běſhi ſhwili hromadže poſjedali, bjes teho ſo bycnu ſo ſuſali. Duž jedyn rjeſtu, ſo je po pravym čaſh ſo ſo mjes ſobu pſchedſtaja a namjetowasche, ſo chze wón ſapocjanat činieč. „Kéſam mjeſujiſ N. N.“, praji wón, „a piežuju ſa wulku ſchleſtejeriu, w kotrež ſo bleſhe dželaj. Praju, ſo ſebi ani myſlječ nje-možec, ſeku tajſich piwovych, wiwovych a palenjowych bleſichow ſo na ſwěče pſchitřeba!“ Jeho ſuſod ſo ſmjeſeje: „No, to derje po rjadu dže“, praji wón. „By ſtaracze ſo ja bleſhe, ja paſ ſa to, ſchtož do nich pſchindže. Šzym puſzonar wulfje poſtejne w ſt. Chzem ſola hladac, ſchto učko pſchindže“, wón pſchitřati ſo k mlodženzej pôdla njeho ſedžazuwo wobročo. Tón

dživne mjeſwočo poſaſa. „Shto na to pſchindže?“ praji wón hukinje. „Ja to pſheměněj njemöžu a wém woſmolwjenje: row a kaſchč na to pſchindžetej. Šzym jaſtujič naivjetſteje měſchčenſkeje pſchedawarne kaſchčow. Nadžiomne može noſch poſležni Wam nejčto wſehelske poſjedžieč. Ale tón běſhe hižo na tym, ſo woſhalieč. „Spuſheze mi moje pſcheditajenja“, pytaſte ſo ſamolwječ; na wabjenje druhich dyrbjeſche tola prajieč, ſchto je. „Dželam poła ſnatcho ſamjenječkarja knjega L.“, bojaſliwje wón pſchitřati. „Tam ſu jenož pomuſti na rowu dželaj“. Tak zyle po rjadu dže. S bleſchu a ſ palenjom ſo ſapocžije, potom pſchindžetaj kaſchč a ſamjen na row.

### Narod a domoſſandženje.

Wulki hudybnik ſelis Mendelsjohu bu jumi prafchaný, czeju hudybnu ma ſa najrjenju ſote wſchitich, hač Hantowu, Mozartowu abo Beethovenowu — abo hudybnu ſtarſcheho hudybnika? Duž nulli wumelz woſmolwji: Mojrjenſche ſynt, kotrež ſym hdy hlyſchal, ujeſu ſ hudybnu ſtarſcheho abo mlodjeho miſchtra, ale to je hudybna natuſteho ſynta, to najrjenſche, ſchtož ſym hdy w mojim ſuveniru hlyſchal, preni ſynt nowonarodzeneho dzěčatka. Mon a mač wěſeze ſ wutrobu drohemu mužci pſchitkožujietaj, kotrež mjes tym dawno wjèle wyleſe ſynt hlyſchi w tamnym ſvōcje.

A tola laž rjony a drohi je preni ſynt dzěča: hlyſche dróžſhi a ſdobiſhi je poſležni. Hdyž mrežaſa diſcha ſwoje poſležni dyhynječko wudycha w modlitwje: Do twojemu rukow poručuju ſwojego ducha; ty ſu my ſumohl, ſwěry Božo! abo: Něk pſchitliči twojego woſreža ſměrom, pſchetoz mojej woſzi ſtež twojego ſbžnika widžale! — Šmjerč je požrjetia do dobyče? Šmjerč hdež je twoje žahdlo? Hdež je, hela, twoje dobyče? Bohu budž džaſ, kaj nami to dobyče dawa píſes naſjeho knjega Jeſom Khejſta, potom ſwěři ſo woſlicio ſubeho mrežaſeho, kaž ſchępianow, pſchetoz wón hlyſchi hižo njebeſti kvalobovu thérliſch wumodenych, kofiz wuſnawaja: Tón knjeg je wulke nad nami činieč, tež ſo ſradujimy! Zich tt je polny ſmječa a jich jaſyk polny ſhvalenia; wón pſchindž ſ wylſtanjom, pſchetoz wěčna radoſež je na jich hlowje.

### Šwědki wěry.

W čaſhu pſchitčehanja evangeliſtich w Franzowſkej běſhe ſo tež hugenotiſki předar Augere ſojač a ſwoje ſmjerči napſcheczo hladasche. Jedyn džen ſo pſchitčelej poradži, pſchitup ſ njemu doſtač; jato ſo ſojo woſhal, ſtražnila ſpižy ſamaka. Wón to Augerej ſoželi a wobaj dželatſtaj hač ſ jaſtowowym wrotam, kotrež ſe ſtražnilowymi ſlužemi woſamnjeſtaj.

Pſchitčel předarja napominaſche, ſ nim čeſtneč, dokelž je ſtadnoſte ſhawnje woſ Boha ſcižena.

Alle Augere snapſchecži: „A iſto budže ſe ſtražniſom? Budža jeho ſlonzowac, hdyž čeſtka, a wón je pſchitčo pſchitčiwo mi pſchitčeluiw ſo woſoſtaj. No, to ſo mjeſtanje. Moje čeſto moža morič, ale naſchu wěru tola ſe ſwěta njevnučerja.“

Wón hlyſche juntróč ſedžiwo do nožy poſlada, ſamky ſaſo durje a ſo do jaſtwa wróči.

Dželaj po tym wopuſteči jaſtvo, ale ſo by był ſ ſmjerči wjedženju.

### Něſhco ſ roſpominanju.

#### Shto je naſhohatſhi?

Demokrit woſmolwji na tole pſchitřenie: „Kiz je na žadoſčach ūhdy.“ Sokrates na to ſame pſchitřenie: „Kiz najmjenje potřeba.“

#### \* \* \*

#### Narodny narod.

Jako ſo mrežaſeho ſchédžiwo ſo wopraſtachcu, ſak ſtarý wón je, woſmolwji wón: „Hakle dve ſeče; pſchetoz ja ſwoje ſuveniru jenož wot teho čaſha ſiczu, hdyž ſym Khejſtu ſeſnala a ſym ſ nowa narodženju, wóhombžefac, ſet předy běſhi ſt. ſmjerče.“

**Daljſche dobrowolne darh ſa wbohe armeniſle hyroty:**  
N. N. ſ N. k daljſhemu woſežnjenju naſchich hyrotow 2 hr. 50 np.

W mjenje wbohich hyrotow praji wutroby džaſ

Gólcž, redaktor.